## Capítulo 7: La Razón de la Fuerza

Buzz buzz buzz buzz.

¡¿Qué demonios estás haciendo!?

Nadeshiko, que acababa de terminar de preparar el baño y salió de la habitación, quedó momentáneamente atónita por la vista que tenía ante ella. Ayame sostenía un calzador a la altura de la entrepierna, moviéndolo hacia arriba y hacia abajo con fuerza. Volviendo a la realidad, Nadeshiko le dio un golpe en la parte posterior de la cabeza a Ayame, tal como solía hacer con los electrodomésticos rotos.

"¡¿Ow!? ¿¡Para qué fue eso!? ¡Solo estaba imitando a los chicos que se emocionan en el baño! ¡Dicen que lo mueven así por diversión!"

¡No lo digas tan alto! ¡Solo guárdalo ya!

¡Qué cruel! ¿Cómo puedes tratar a alguien tan herido como yo de esta manera!? ¡Podrías al menos consolarme un poco! Apenas puedo apagar ningún PM hoy, así que lo único que puedo hacer es jugar con gestos!

¿Por qué debería consolar a alguien que está haciendo algo tan estúpido!? ¡Vamos ya!

Nadeshiko lanzó una de las bolsas que llevaba a Ayame y tomó su mano.

He empacado tu toalla y un cambio de ropa. Ha pasado un tiempo desde que nos bañamos juntos.

El lugar al que Nadeshiko arrastró a Ayame fue el baño de género mixto donde, durante las últimas semanas, la había lanzado a la fuerza junto con Tanukichi en múltiples ocasiones.

"Ahhh, nada se compara con un baño después del trabajo. Podría hacer esto todos los días y nunca cansarme."

"Oye, he estado preguntándome algo. El agua de este onsen está toda turbia y blanca. ¿Tú y tu esposo mezclaron algunos de sus fluidos corporales o algo así?"



Traducido y Recopilado por el Gran Maestro

"¿¡Ya aprenderás un poco de decencia!?"

El puño de Nadeshiko explotó.

"¡Ay! ¿Qué te pasa, Nadeshiko!? Cada vez que hago un chiste sucio, ¡siempre me golpeas con tu puño de hierro! ¿Cuál es el problema!? ¿Es esto algún tipo de censura física!? ¡Duele!"

"Tus comentarios habrían sido suficientes para meterte en problemas incluso antes de que se aprobara la Ley de Prohibición X. ¡Esto es solo disciplina!"

"...Si fuera Tanukichi, probablemente me miraría raro pero aún así seguiría el juego con mis chistes. Es mucho más divertido hablar con él que contigo, Nadeshiko."

Ayame hizo pucheros.

Ante eso, Nadeshiko se inclinó rápidamente para mirar la cara de Ayame.

Hablando de Tanukichi... ¿cuánto tiempo planeas seguir engañándolo? Honestamente, ni siquiera pude ver la cuarta ronda.

...Eso es...

Quizás porque Nadeshiko había cambiado de tema de repente, Ayame bajó la mirada.

Si esto sigue así, la quinta ronda también va a ser difícil... Oye, Ayame. Como dijiste antes, te gusta estar con ese chico, ¿verdad? Te pregunté esto después de la primera ronda también, pero ¿realmente planeas simplemente relajarte en esta posada de aguas termales?

No.

La respuesta inmediata de Ayame, a pesar de la atmósfera llorosa, fue contraria a las expectativas de Nadeshiko.

Como dije en ese entonces, no hay forma de que me eche atrás ahora... Si realmente intentas detener mis actividades terroristas, no tengo los medios para resistir... Pero quiero hacer lo que me plazca hasta que alcance mi límite.

Al escuchar las firmes palabras de Ayame, Nadeshiko soltó un suspiro.



Entonces apúrate y haz algo con Tanukichi. Tú fuiste quien lo dijo, ¿verdad? Ese chico tiene el poder de abrazar tanto lo correcto como lo incorrecto.

...Por eso he dicho varias veces que lo manejaré a mi propio ritmo.

Todo termina mañana, ¿sabes? No queda tiempo.

Ayame se quedó en silencio, como si ya supiera ese hecho.

Aprovechando el momento de vacilación, Nadeshiko presionó a Ayame con un tono severo.

"¿O qué? ¿Crees que Tanukichi simplemente no tiene lo que se necesita?"

"Eso no es..."

"¿De verdad? He estado observándolo estas últimas semanas, y honestamente, parece que no tiene sentido de sí mismo. El talento para abrazar todo requiere un núcleo sólido, ¿verdad? Ese chico parece más como ese tipo Tsukimigusa Oboro, ¿no crees?"

"...Es cierto que Tanukichi está demasiado influenciado por una persona específica en este momento, y su núcleo podría estar difuminado. Pero estoy segura de que está ahí. El núcleo que equilibra todos los elementos que ha absorbido debe existir."

Nadeshiko sonrió con desdén y apartó la mirada de Ayame.

"¿Quién es? Esa 'persona específica' de la que hablas."

"...Ya lo sabes."

Ayame hundió su boca en el agua del baño, como si dijera que no iba a responder. Nadeshiko inmediatamente la puso en una llave de cabeza.

¡No te pongas tímido ahora! ¡Suéltalo! ¡Te hundiré!

¡Espera, eso es hacer trampa! ¡Trampa! ¡Yo—! ¡Tanukichi me admira en este momento!

Mientras Ayame se debatía, Nadeshiko se rió.

Bueno, ese chico tiene buen gusto. No es de extrañar que su núcleo esté todo borroso.



...No es solo porque sea yo, ¿sabes?

Quizás debido al alboroto en el baño, el rostro de Ayame estaba rojo brillante mientras miraba a Nadeshiko con los ojos entrecerrados.

Tanukichi siempre ha tenido este complejo de inferioridad, incluso cuando admiraba a Anna. Al mismo tiempo, tiene este ojo observador neutral que puede captar los buenos puntos de las personas. Pero cuando eso se lleva demasiado lejos, termina negándose completamente a sí mismo y persiguiendo un solo ideal, cayendo en un estado de fe ciega. Por eso parece que no tiene núcleo. Pero si eliminas esa inferioridad excesiva, lo único que queda es la capacidad de reconocer y abrazar honestamente el encanto de alguien. Pensé que podría convertirse en alguien que absorbe y reflexiona sobre las cualidades de quienes lo rodean... Bueno, al principio, solo lo veía como un compañero de conversación divertido que se reía de mis chistes sucios.

Los ojos de Ayame de repente se oscurecieron.

Por eso elogié a Tanukichi. Reconocí sus esfuerzos, me apoyé en él a veces e incluso le confié momentos importantes en nuestro terrorismo. Creía que recuperaría su confianza.

Pero después de todo eso, mira en qué estado está ahora.

" "

Ayame miró al vacío, sin decir una palabra. No es que no pudiera refutar, sino que parecía estar dudando en responder. Finalmente, habló.

...Es porque no realmente alabé a Tanukichi desde el fondo de mi corazón. Incluso cuando me apoyé en él o le confié cosas, siempre mantuve una línea trazada, nunca cruzándola como el senior confiable que él idealizaba. Por eso Tanukichi nunca estuvo verdaderamente satisfecho con mi aprobación.

¿Por qué hiciste algo tan a medias?

Ayame cerró la boca de nuevo. A diferencia de su silencio anterior, esta vez sus labios estaban sellados, como si hubiera decidido no hablar sin importar qué. Así que Nadeshiko habló en un tono bajo y amenazante.

Te asustaste, ¿verdad?

"¿Eh?"



Asustada de que si Tanukichi recuperaba su confianza y comenzaba a ver las cosas con claridad, dejaría de idolatrarte ciegamente y se daría cuenta de tu verdadera naturaleza, y entonces te dejaría. Por eso te contuviste, ¿no?

¿Por qué... lo harías...?

Los ojos de Ayame se abrieron, y por primera vez en un tiempo, miró directamente a Nadeshiko.

¿Cómo podría no saberlo? ¿Cuántos años crees que he estado cuidándote? Pero no te dejaré mantener la boca cerrada. Escúpelo todo. No hay necesidad de sentirte avergonzada conmigo. Eres la misma Ayame que vino llorando a mí con una cara pálida cuando tuviste tu primer período, a pesar de que siempre eres tan habladora.

¡Basta! ¡Eres tú quien me dijo que aprendiera un poco de decencia!

De todos modos, nadie está escuchando, y ambas somos chicas. Esto está bien. Solo escúpelo ya.

"Ugh..."

Mientras Nadeshiko le despeinaba la cabeza, Ayame se encogió aún más.

Aún en el abrazo de Nadeshiko, Ayame movió sus labios de manera torpe.

"...Así es. Tenía miedo de que si Tanukichi dejaba de idealizarme, se daría cuenta de mi verdadera naturaleza. Mi esencia, tan similar a la del Escuadrón de Decencia... mi yo arrogante que cree que mis propios pensamientos son los únicos correctos."

"Después de todo ese gran discurso sobre cómo 'estar equivocado es lo que nos hace encantadores' y 'no debemos estar en lo correcto', ¿eh?"

"¡Por eso! En ese entonces, fui yo quien primero declaró que quería ser la que hiciera chistes sucios. ...De todos modos, así es como soy. Si no fuera así, no podría seguir haciendo terrorismo mientras soy constantemente rechazada por quienes me rodean. Tengo que creer que tengo razón para mantenerme... No soy la persona fuerte que Tanukichi y los demás piensan que soy."

Con un chapoteo, Ayame se hundió más en el baño, como si intentara esconderse.



"Si Tanukichi se diera cuenta de eso, temía que me rechazara, al igual que todos los demás que no podían aceptar que amo los chistes sucios. Tanukichi me aceptó por amar los chistes sucios, pero ¿y si se diera cuenta de mi otra verdadera naturaleza y renunciara a mí...? Eso es lo que tanto miedo me daba. Por eso, durante el incidente de la 'Tela Reunida', no pude confiar verdaderamente en Tanukichi. Y en la cuarta ronda, tenía tanto miedo de que el Tanukichi adulto se diera cuenta de la verdad sobre mí que terminé poniendo una fachada."

"...Así que mi entrenamiento tuvo el efecto contrario, ¿eh?"

Nadeshiko se encogió de hombros, puchereando. Ayame se apresuró a corregirla.

"¡N-no, eso no es! Trabajaste tan duro a pesar de estar ocupado, y Tanukichi realmente estaba a solo un paso. Incluso le fue bien en la tercera ronda con la ayuda de Tsukimigusa Oboro."

Así es. No estaba equivocado. Solo estás arrastrando los pies.

Nadeshiko inmediatamente cambió de postura.

...Ugh. No es como si no hubiera hecho nada, ¿sabes?

¿Tú? Ja, no veo ninguna evidencia de eso.

"...Tanukichi."

Aún sumergida en la bañera, de espaldas a Nadeshiko, Ayame habló con titubeos.

Tanukichi siempre ha sido así, incluso cuando admiraba a Anna. Tiende a confundir la admiración con... bueno, sentimientos románticos hacia las mujeres.

Sí. ¿Y?

Nadeshiko instó a Ayame a continuar con interjecciones impacientes mientras tropezaba con sus palabras.



Ugh... Así que... esperaba a una chica que pudiera atraer a Tanukichi de una manera saludable. Si los sentimientos de Tanukichi se alejaban de mí antes, podría convencerme de que si me dejaba, no era porque se diera cuenta de mi fea verdadera naturaleza. Entonces podría alabarlo adecuadamente y ayudarlo a recuperar su confianza. Por eso tenía grandes esperanzas para esa chica... Pero según Tanukichi, ella está del lado de Keisuke, y antes de darme cuenta, las cosas terminaron así...

Tch. Esa expresión de alivio en tu rostro. ¿Qué tipo de tonterías estás diciendo en este momento?

Nadeshiko mezcló deliberadamente irritación en sus palabras mientras arremetía contra Ayame.

"Entonces, en otras palabras, no hiciste nada, ¿eh?"

"Ugh... Pero..."

Ayame se hundió aún más en el baño, hasta la frente.

Las burbujas flotaron a la superficie. Después de unos diez segundos,

"¡Pwah! Bueno, si hemos llegado a esto, ¡tendré que asumir la responsabilidad! Como un hombre que embarazó a su novia, ¡tendré que asumir la responsabilidad!"

El estado de ánimo de Ayame se levantó de repente mientras emergía del agua con una sonrisa desafiante.

"Primero el frente, primero el frente."

"Manejaré la quinta ronda mañana con mi propia fuerza... ¡Parece que tanto Tanukichi como Kosuri todavía dependen de mí, después de todo! No importa cómo resulten las cosas, me aseguraré de no causar problemas para los Baños Termales Akekado. ¿Está bien para ti, Nadeshiko?"

"Claro, haz lo que quieras. Ya he decidido ser indulgente contigo siempre y cuando no destruyas esta ciudad termal."

Usarás la violencia para detener los chistes sucios, ¿verdad?

Eso es solo porque no los encuentro graciosos.



Correcto... Por cierto, no hay forma de que deje que Tanukichi y los demás escuchen este tipo de charla entre bastidores. Es demasiado embarazoso. Nadeshiko, absolutamente no debes decírselo. Una vez que salgamos del baño, volveré a ser 'Blue Snowfield'.

Ayame se puso un dedo en los labios, luego se dirigió al vestuario, diciendo: "Bueno, mejor me salgo pronto, o Anna se pondrá sospechosa."

Dejando atrás, Nadeshiko colocó la toalla que había dejado en el borde del baño sobre su frente y miró hacia el cielo nocturno.

...Idiota. Eres mi hija, Kajou Ayame.

Después de un rato, suspiró, "Qué molestia," y lentamente salió del baño.

Su destino no era el vestuario, sino un camino oculto que conducía a un santuario, escondido por un umbral. Al levantarlo, encontró,

Ah, el pecho, los muslos, el trasero de Ayame-sama... ¡Ugh!

Kosuri, vestida con un yukata, estaba teniendo hemorragias nasales.

Ahhh, esto es problemático. Espiar es algo que solo hacen los más bajos de los humanos. Y hasta escucharon la conversación, aunque no tenía la intención de que eso sucediera.

Nadeshiko se encogió de hombros de manera exagerada y agarró a Kosuri.

"¿De qué hablas? Tú eres la que me ordenó esperar aquí."

A medida que Kosuri se debatía, sosteniéndose la nariz y protestando, Nadeshiko respondió con despreocupación: "No sé nada de eso," y luego se inclinó cerca de la oreja de Kosuri.

"Pero sabes, he sabido durante un tiempo que has estado espiando a esa chica rápida."

De repente, al susurrar la verdad, Kosuri dejó de resistirse y miró a Nadeshiko con sorpresa.

"Después de escuchar la historia de Ayame hace un momento, deberías saber a quién manipular y cómo, por el bien de tu amada Ayame-sama, ¿verdad?"



Nadeshiko se tomó su tiempo para explicar antes de dejar a Kosuri en el suelo.

"...Si es por el bien de Ayame-sama."

Kosuri salió corriendo hacia el vestuario, murmurando.

Mientras veía a Kosuri irse, Nadeshiko murmuró,

Todos están vagando por ahí en confusión. Bueno, si esto no funciona, simplemente los haré a todos mis empleados.

Rascándose la cabeza, salió del onsen.

•

"...¿Qué quieres, Kosuri?"

Inmediatamente después de ser liberada por Nadeshiko, Kosuri, aunque dudosa, había llamado a Yutori a una habitación en el Kiyomonsou Inn. Era un cuarto de almacenamiento, y a esta hora, no había nadie alrededor.

"Gracias por venir. A pesar de que me llamabas traidora el otro día."

"Eres tan sarcástica y desvergonzada como siempre. Tú eres la que hizo que Keisuke me llamara aquí."

Unos minutos antes, Kosuri había llamado a Keisuke por mensaje privado.

No había podido comunicarse antes, pero parecía que él había apagado su buzón de voz justo después de que terminó la cuarta ronda, así que contestó después de un timbre.

Debió haber estado esperando que Kosuri abandonara SOX después de la cuarta ronda. Kosuri, conteniendo desesperadamente sus rodillas temblorosas al escuchar la voz espeluznante y felina de su padre, dijo,

'SOX está acabado. Quiero aplastarlos desde adentro hacia afuera. Necesito una pieza más. ¿Puedes ayudarme, papá?'

Ella atrajo a Keisuke con palabras llenas de corazón.

Kosuri sentía que sus habilidades de actuación y paciencia habían subido de nivel dos veces, a costa de su esperanza de vida.



"¿Entonces, qué quieres?"

Yutori, luciendo más demacrada que durante la primera ronda, instó a Kosuri como si dijera: "Apresúrate."

"Bueno "

Las mentiras suaves que normalmente salían tan fácilmente se le atoraron en la garganta.

Kosuri dudó.

¿Realmente esto sería por el bien de Ayame-sama? A pesar de que dijo esas cosas, ¿realmente Ayame-sama quería esto?

Y la cara exhausta de Yutori.

Debió haber recibido un gran golpe al enterarse de que Tanukichi era miembro de SOX.

No importaba cuán tonto o ridículo fuera, Kosuri entendía mejor que nadie cuánto había luchado Yutori. Usar eso como parte de un plan... Pero aún así.

Esto no está mal. Si no hago nada, todo se desmoronará, y si este plan tiene éxito, puedo romper la extraña relación entre Ayame-sama y Tanukichi. Puedo convertirme en el número uno de Ayame-sama.

Aparte, si Yutori consigue a Tanukichi, estará satisfecha sin importar cómo suceda

El amor es solo una ilusión, algo que se puede manipular con técnica y convicción.

Tragándose la vacilación que había brotado por primera vez al pensar en usar a alguien, Kosuri comenzó a hablar.

"¿Te diste cuenta de la verdadera identidad de Tanukichi, eh?"

"...¿Te lo dijo Tanukichi?"

"No necesitaba que me lo dijera. Podía darme cuenta solo con verlo después de la tercera ronda. Bueno, tu nombre salió durante la reunión de estrategia para lidiar con el presidente del consejo estudiantil monstruo, así que eso lo confirmó."



"¿Y qué? ¿Quieres usarme, que estoy enamorada de Tanukichi, para obtener una ventaja en la quinta ronda?"

Yutori continuó, deslizándose a través de la brecha en la respiración de Kosuri mientras luchaba por hablar.

"Es inútil. Incluso si hago algo desde adentro, no hay forma de lidiar con idiotas como la 'Máquina del Amor'. Especialmente en la quinta ronda, alguien como yo no será de ayuda. Ya hemos perdido. Solo rinde y encuentra una posición donde puedas cosechar los beneficios."

Como si dijera que esa era la opción más inteligente, Yutori miró a Kosuri con ojos vacíos.

Kosuri aprovechó su respuesta.

"Ahh, pensar que llegaría a la misma conclusión que Yutori... Kosuri está humillada. Kosuri también piensa que SOX no tiene ninguna oportunidad de ganar."

La respuesta inesperada de Kosuri debilitó momentáneamente la postura agresiva de Yutori.

"Por eso quiero al menos mejorar un poco las cosas. Así que, Yutori, quiero que declares la guerra a 'Blue Snowfield' y tomes a Tanukichi para ti ahora."

"...¿Eh!? ¿¡Qué!? ¿¡Por qué!? ¿¡Cómo!? ¿¡De qué estás hablando!?"

Ah, ha pasado un tiempo desde que vi una reacción tan atónita, pensó Kosuri con una mezcla de diversión y exasperación mientras le explicaba a Yutori, cuya cara estaba sonrojada.

"A Kosuri le encanta 'Blue Snowfield'-sama. Tanto que huí de casa para unirme a SOX. Pero Tanukichi siempre está a su lado, y es molesto. Por eso me acerqué a ti y empujé a Tanukichi en primer lugar —para tomar esa posición para mí."

"...Eres realmente la peor, siempre superando mis expectativas de la peor manera."

"Gracias. Pero comparado con 'Blue Snowfield'-sama, los planes de Kosuri no son nada."



¿Hay alguien más astuto que tú?

¡Por supuesto! La señorita 'Blue Snowfield' está utilizando los sentimientos de Tanukichi por ella para convertirlo en una herramienta conveniente para el terrorismo. Tanukichi está siendo engañado.

¿¡Qué...!?

Incluso si SOX pierde y no puede llevar a cabo más terrorismo, probablemente Tanukichi se quedará al lado de la señorita 'Blue Snowfield' por costumbre. Y en el proceso, solo es cuestión de tiempo antes de que esa monstruosa presidenta del consejo estudiantil lo devore.

"..."

La expresión de Yutori se endureció, probablemente recordando lo aterradora que era Anna.

Tanukichi no querría ser devorado por la presidenta monstruo. Ese es un final donde nadie es feliz, ¿verdad? Así que quiero que tomes a Tanukichi para ti ahora y lo transfieras de Tokioka Gakuen. Está bien. La señorita 'Blue Snowfield' probablemente piensa que Tanukichi solo será una molestia si perdemos de todos modos, así que lo entregará sin problemas. Entonces podrás sanar el corazón herido de Tanukichi con tu cuerpo, y estará hecho.

Pe-pero eso es imposible... Alguien como yo, una mujer sucia y egoísta, no tiene derecho a hacer nada por Tanukichi... Y Tanukichi no admira a alguien como yo, admira a 'Blue Snowfield'...

Yutori dio un paso atrás, temblando.

Así que algo sucedió cuando se enteró de la verdadera identidad de Tanukichi. Ya estaba insegura, pero se ha vuelto aún peor con Tanukichi. ¿Es por eso que se ve tan triste? Pensó Kosuri mientras pronunciaba sus líneas preparadas.

La admiración de Tanukichi cambia todo el tiempo. Y ya sabes lo que dicen: no necesitas calificaciones para enamorarte de alguien.

Bueno, hay muchas condiciones para convertirse realmente en amantes, sin embargo. Quien haya inventado esa frase de 'sin calificaciones' debe haber sido un verdadero idiota, pensó Kosuri, sacando la lengua internamente.



Traducido y Recopilado por el Gran Maestro

"Y si todo sale según el plan de Kosuri, 'Blue Snow'-sama estará libre de su carga, Kosuri tomará su lugar, Tanukichi escapará de las garras del monstruo y será feliz contigo, y tú, obviamente, también serás feliz. ¿Ves? Con solo un pequeño compromiso, todos ganan. ¡Es una victoria cuádruple!"

"Pero eso se siente como justificar mi egoísmo, y odio eso..."

Yutori seguía repitiendo la palabra "egoísmo", lo cual Kosuri notó.

"Está bien, ¿no? Si tu egoísmo puede salvar a alguien que amas, eso es algo maravilloso. ¡Convertir un negativo en un positivo! ¿Qué hay de qué tener miedo?"

"..."

Los ojos de Yutori se abrieron de par en par.

"...¿Está realmente bien? ¿Incluso si solo soy un montón de egoísmo?"

"¡Por supuesto!"

Kosuri afirmó con firmeza, dándolo todo.

"¡Así que solo ve y choca con ese rival astuto tuyo y lleva a Tanukichi para ti! ¡Tanukichi está del lado de los terroristas, así que no hay razón para que te contengas más!"

"¿De-de verdad?"

¡De verdad!

...Está bien, está bien. Incluso si solo soy un montón de egoísmo, está bien. Está bien, sí, lo entiendo. Sí, pero... primero que nada, ¿Tanukichi siquiera se dejaría influenciar por alguien como yo...?

¿Qué estás diciendo ahora!? Un extraño cerca es mejor que un pariente lejano. Los hombres siempre preferirán a una mujer que sea como una iglesia abierta en lugar de una flor inalcanzable.

¿De verdad... una iglesia abierta...? ¡Está bien, iré y chocaré con 'Blue Snowfield' ahora mismo!

¡Ese es el espíritu!

Vaya, es tan crédula que preocupa... ¿Acaso tiene cerebro...?



Kosuri suspiró internamente mientras le daba un ligero empujón a Yutori.

Entonces Kosuri preparará un lugar para que hables con 'Blue Snowfield'-sama.

¡Gracias, Kosuri!

A medida que veía a Yutori recuperar de repente su energía y marcharse, Kosuri rápidamente compuso un mensaje conciso para Nadeshiko.

...Ahora depende del destino...

¿Realmente era esto lo correcto?

Mientras agonizaba por ello, Kosuri presionó el botón de enviar en el mensaje privado proyectado en el aire.

•

Varios minutos después de informar a Nadeshiko que la persuasión había sido completada.

Kosuri se estaba escondiendo en el armario del amplio salón del anexo, donde las cuatro principales organizaciones terroristas de chistes obscenos lideradas por Keisuke y SOX se habían enfrentado por primera vez.

La luz de la luna se filtraba en el tranquilo y sereno salón. Junto a la ventana, Kajou Ayame— "Blue Snowfield"—con pantalones interiores en la cabeza, miraba sin vida a la luna.

Nadeshiko había llamado a Ayame y Yutori a este salón como miembros de las organizaciones terroristas de chistes obscenos.

A esta hora tardía, nadie se acercaría al salón del anexo a menos que hubiera un gran banquete, y a diferencia de la sala de almacenamiento, este lugar estaba preparado como un escenario.

Un escenario para que una mujer se pelee con otra mujer.

"Quizás debería detener esto..."

A pesar de haberle dicho todo eso a Yutori, Kosuri no tenía pruebas de que Tanukichi se dejara influenciar por Yutori, y lo más importante, no sabía si Ayame realmente quería que Tanukichi se fuera.



Los pensamientos de Kosuri giraban en círculos.

Y mezclados estaban sus sentimientos ilógicos hacia Yutori.

Esto solo confundió aún más a Kosuri, alimentando su ansiedad de que debería detener esto.

"...Ah, si tan solo Yutori hubiera llegado primero, podría haber ajustado las cosas de inmediato..."

Desafortunadamente, "Blue Snowfield" había llegado primero. Incluso si intentaba enviar un mensaje, activar el PM podría alertar a Ayame con su luz.

"Bueno, Yutori es del tipo que tropieza con sus palabras al principio. Si simplemente se lanza y arruina el ambiente..."

Eso podría comprar algo de tiempo.

Al menos, podría corregir las mentiras flagrantes sobre la relación entre Ayame y Tanukichi.

Justo cuando Kosuri estaba haciendo sus cálculos—

¡Spaaan!

"¡Amo a Tanukichi!"

Kosuri, asomándose desde el armario, no podía creer lo que veía y oía.

Yutori había irrumpido en el pasillo con tal ímpetu y había hecho la confesión más directa imaginable.

¿Por qué tiene que actuar tan masculina en un momento como este!?

¿Qué es esto!? ¿Qué es esto!? Kosuri estaba en completa pánico.





¡Ah! Ahora que lo pienso, esa chica de pecho plano siempre fue bastante atrevida cuando Tanukichi no estaba cerca... Y cuando Tanukichi está involucrado, su imprudencia se mezcla perfectamente...? Ugh, ¿qué está haciendo en esta situación!? ¡Por eso Yutori es la peor! ¡Por eso Yutori es la peor!

"¡'Blue Snowfield'! ¿Qué piensas de Tanukichi!?"

En la tenue luz, Kosuri no podía ver sus expresiones.

Pero no había duda de que "Blue Snowfield" estaba con los ojos muy abiertos y la boca abierta mientras Yutori se acercaba a ella con audacia.

La distancia entre ellas era prácticamente cero, y el dedo de Yutori estaba apuntando justo a la nariz de "Blue Snowfield" mientras ella estaba sentada en el alféizar de la ventana.

"...Eh. Así que hablas en serio, compañera de clase de Tanukichi."

"Blue Snowfield" bajó del alféizar de la ventana y se enfrentó a Yutori de frente.

Yutori, aquí como co-representante de "Líneas Absolutas" y "Los Mamíferos", no titubeó incluso cuando se señaló su identidad, y respondió con una réplica.

"Y tú eres la vicepresidenta que estaba en el salón de exposiciones esa vez, ¿verdad?"

"¿Hmm? Dejaré eso a tu imaginación. Oh, aún no te he saludado, ¿verdad? Buenas noches, vagina. Encantada de conocerte, cunnilingus. La luna está hermosa esta noche, ¿no? Vamos a rodar y hacer un sesenta y nueve." (sesenta y nueve es el nombre de un acto sexual)

"Tch, ¡qué saludo...! Estás jugando conmigo."

Yutori gruñó en respuesta a la broma lasciva de "Blue Snowfield", que también funcionaba como un saludo amenazante.

"Entonces, ¿qué era lo que querías saber? ¿Qué pienso de Tanukichi?"

"Sí, así es. He dejado clara mi postura... ¡Dependiendo de tu respuesta, podría aceptar a Tanukichi como miembro de 'Los Mamíferos' ahora mismo!"

¿Qué demonios!? ¿Por qué llegas a esa conclusión tan rápido!?



Si Tanukichi se resiste, será un gran dolor, así que deberías ir despacio, ¡como hervir una rana! ¡Esa es la mejor estrategia!

Kosuri gritó consejos en su cabeza, pero la batalla que se desarrollaba en la tenue luz no mostraba signos de detenerse.

"¡Vamos, no te quedes en silencio! ¡Dímelo claramente! ¿Qué piensas de Tanukichi!?"

"Ha sido una molestia, siempre adulándome."

La frialdad de esa respuesta congeló a Yutori y Kosuri en su lugar.

"...¿Eh?"

Después de un momento, Yutori dejó escapar un suspiro cargado de intención asesina.

"Bueno, fue útil para el terrorismo, así que lo mantuve cerca. Pero si perdemos mañana, ya no lo necesitaré. Si quieres ser su nuevo 'alivio de estrés', adelante... Oh, y aunque ganemos, te lo entregaré. Mientras tenga los libros eróticos del Bosque Yatsuga, aún puedo llevar a cabo el terrorismo."

"¡Tú... mujer vulgar! Ahora entiendo completamente por qué Kosuri te admira...!"

Eso es duro. ¿Qué piensa ella de Kosuri?

Mientras se quejaba internamente, Yutori se centró en las palabras y acciones de "Blue Snowfield". Después de provocar tanto a Yutori, su objetivo era claramente...

"Ah, pero hay una cosa a tener en cuenta."

"Blue Snowfield" habló en un tono despreocupado, a pesar de la hostilidad abierta de Yutori.

Tanukichi está locamente enamorado de mí, así que incluso si actúo fría, no estoy segura de que se incline hacia ti... Aún queda un poco más de una semana de vacaciones de verano después de que termine el partido, así que tendrás algo de tiempo en este pueblo de aguas termales. Solo asegúrate de no quedarte sin tiempo, ¿de acuerdo? Estoy apoyándote.

¡Está bien para mí...!



Yutori tragó sus palabras, como si pudiera recurrir a la violencia si seguía hablando, luego se dio la vuelta y salió del salón.

Después de presenciar todo el intercambio, Kosuri se sintió aliviada. "Bien, no había necesidad de dudar después de todo."

"¡Después de todo, Ayame-sama realmente quiere que Tanukichi se vaya!"

El hecho de que tuviera que usar a Yutori aún le molestaba, pero si trabajaba tras bambalinas para asegurarse de que Yutori y Tanukichi terminaran juntos, todo saldría bien.

Kosuri sonrió para sí misma, acurrucándose en el armario para asegurarse de que no escapara ningún sonido.

Pero entonces—

Thud. Algo ligero cayó sobre el tatami en el salón.

¿Qué es eso? Kosuri asomó de nuevo. Allí, vio—

"...Esto es lo mejor. Esto es lo mejor..."

Ayame, habiéndose quitado las bragas que llevaba en la cabeza, se sentó en el suelo.

"De esta manera, realmente puedo confiarle las cosas a Tanukichi. Puedo confiar en él. Así que mañana estará bien. Definitivamente, definitivamente ganaremos... Sí, esto es lo mejor. Después de todo, los sentimientos que Tanukichi tiene por mí estaban mal desde el principio. Si perdemos mañana, me veré forzada a un mundo asfixiante, muriendo lentamente por dentro... Y eventualmente, Tanukichi habría puesto fin a sus sentimientos erróneos por mí de todos modos..."

Las emociones desbordantes de Kosuri fueron aplastadas en un instante.

"...¿Qué es esto? Entonces, ¿qué se suponía que debía hacer Kosuri...?"

Kosuri apretó los dientes como una niña malcriada.

Sentía ganas de estrellar su cabeza contra la pared, pero temiendo ser descubierta por Ayame, solo podía sentarse en el armario y luchar contra su autodesprecio.



"Ah, maldita sea..."

Estaba sumergido en la fuente termal en mi escondite, mirando distraídamente cómo se elevaba el vapor.

A diferencia de la de Kiyomonsou, esta era un baño de hombres al aire libre regular.

Aunque el agua no estaba demasiado caliente, había estado aquí durante horas, y todo mi cuerpo comenzaba a arrugarse como un pene marchito. Pero no podía hacerme salir.

Lo que había hecho en la cuarta ronda... no, lo que había estado haciendo con Kajou-senpai todo este tiempo seguía volviendo a mí, y no podía calmarme.

En este baño al aire libre vacío a esta hora tardía, no podía dejar de culparme a mí mismo.

A través del incidente de "Tela Reunida", había comenzado a encontrar mi dirección, gané confianza con el "Bastón de Pene" y decidí apoyar a Kajou-senpai junto a Kosuri... Tal vez este era mi lugar. No era una posición particularmente genial, pero tal vez esto era lo que Kajou-senpai había llamado el "verdadero Tanukichi". Había comenzado a creer eso.

Me había sentido tan seguro de mí mismo.

Pero todo fue solo un malentendido de mi parte.

Al igual que durante el incidente de "Tela Reunida", había avanzado solo, y mira dónde me llevó eso.

Era como una masturbación arrepentida. No podía soportar mirar.

Al final, solo era un hombre patético que idolatraba a Kajou-senpai y dependía de ella.

"¿Qué se supone que debo hacer mañana...?"

Perder la cuarta ronda significaba perder la quinta ronda.

¿Qué cara podría mostrarle a Kajou-senpai? ¿Era siquiera correcto que alguien como yo estuviera en el partido de mañana?



Mientras murmuraba estos pensamientos, algo sucedió.

"¡Hey! ¿Hay algún niño tonto aquí!?"

"¡GYAAAAAAAAHHHHHHHHH!?"

La puerta del baño interior se abrió, y entró... ¿un Namahage!? (Los Namahage son hombres que usan máscaras y fingen ser seres demoníacos)

No, era la traviesa, Onigashira Kosuri. Espera, eso no está bien.

"¿Por qué estás en el baño de hombres!? ¡Te arrestarán!? ¡No, que te arresten!"

"¡Los Namahage son monstruos de los baños!"

"¡Mentiroso! En serio, ¿qué te pasa, Kosuri!? Estás empapada de sudor."

Observé a Kosuri mientras me hundía en el agua turbia.

Estaba respirando pesadamente, más errática de lo habitual, y sus acciones eran completamente absurdas. ¿Qué demonios sucedió!?

"¡Solo escucha lo que tiene que decir Kosuri!"

Con eso, Kosuri, aún completamente vestida, se zambulló en el baño y me pellizcó las mejillas con ambas manos.

¿Qué demonios le pasa!? ¿Se contagió de algo raro después de convertirse en la muñeca viviente de Anna-senpai!? ¿A través de moco!? ¿A través de fluidos corporales!?

...Mientras pensaba en estos pensamientos absurdos, los ojos redondos de Kosuri, llenos de una seriedad que nunca había visto antes, me miraron con desdén.

¡Definitivamente ganaremos mañana!

Sus palabras, entregadas con una bofetada, eran completamente fuera de su carácter y totalmente serias.

El impacto se sintió como una bofetada en la cara.

...Sé eso.



## Traducido y Recopilado por el Gran Maestro

¿De verdad?

Kosuri resopló despectivamente, luego de repente miró a su alrededor con confusión.

Ah, eh... ¿Es este el baño de hombres?

¿¡Te diste cuenta de eso ahora!?

Ah, jaja, ups... Si esa anciana se entera de este alboroto...

Kosuri de repente volvió en sí, su rostro se puso pálido, y salió de la bañera al aire libre, aún empapada. ¿Le pasó algo...?

Pero, bueno...

Vino en el momento justo para darme un toque de atención.

Así es. Ya sé lo que tengo que hacer.

Mañana, ganaré este ridículo partido. Para eso, inventaré los mejores Chistes Obscenos que pueda.

Aun si perder la cuarta ronda significaba que la quinta ya estaba decidida. Eso es lo único que puedo hacer ahora mismo. No tengo un plan concreto. Pero.

¡No actuaré más como una patética! ¡Definitivamente ganaré!

Con renovada determinación, salí de la bañera.

¡Nooo! ¡Esto es un malentendido! ¡Por favor, solo no se lo digan al Escuadrón de Decencia! ¡Solo a ellos no!

...Bueno, ya que una persona está en problemas, podría ayudar mientras estoy en ello.

No es como si hubiera otra manera de salvar a una chica de secundaria que irrumpió en el baño de hombres más que mencionar a Nadeshiko-san, de quien tiene tanto miedo.

